



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

| | |
|--|--|
| Утверждено: на заседании кафедры протокол № 10 от «04» июня 2018 г. Зав. кафедрой  /Гатауллин Р.Г. | Согласовано: Председатель УМК факультета  /Мазунова Л.К. |
|--|--|

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык


Базовая часть.

Программа бакалавриата

Направление подготовки
45.03.01 Филология

Профиль подготовки
Зарубежная филология (Французский язык и литература, китайский язык)

Квалификация
Бакалавр

| | |
|--|--|
| Разработчик (составитель) доц. Рябцова Н.И. (должность, ученая степень, ученое звание) |  / Рябцова Н.И. (подпись, Фамилия И.О.) |
|--|--|

Для приёма 2018 г.

Уфа 2018 г.

Составитель / составители: Рябцова Н.И.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры немецкой и французской филологии
протокол № 10 от «04» июня 2018 г.

Зав. кафедрой  /Гатауллин Р.Г.

Список документов и материалов

| | |
|--|----|
| 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы | 4 |
| 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы | 6 |
| 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся) | 6 |
| 4. Фонд оценочных средств по дисциплине | 6 |
| 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания | 6 |
| 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций | 10 |
| 4.3. Рейтинг-план дисциплины | 11 |
| 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | 24 |
| 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины | 24 |
| 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины | 25 |
| 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине | 26 |

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

| Результаты обучения | | Формируемая компетенция (с указанием кода) | Примечание |
|---------------------|---|---|------------|
| Знания | 1. знать лексические модели иностранного языка | ОК-5 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | |
| | 2. знать орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую нормы изучаемых языков | ОПК 5 – Способность свободно владеть основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке. | |
| | 3. знать основы основного изучаемого языка в его литературной форме, базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | ПК-5 Способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях. | |
| Умения | 1. уметь выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств | ОК-5 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | |
| | 2. уметь идентифицировать и продуцировать различные типы | ОПК 5 – Способность свободно владеть | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | <p>письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей с соблюдением грамматических и стилистических норм</p> | <p>основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.</p> | |
| | <p>3.уметь пользоваться основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации</p> | <p>ПК-5 Способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях.</p> | |
| <p>Владения (навыки / опыт деятельности)</p> | <p>1.владеть навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний</p> | <p>ОК-5 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p> | |
| | <p>2.владеть приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах</p> | <p>ОПК 5 – Способность свободно владеть основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.</p> | |
| | <p>3.владеть основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке</p> | <p>ПК-5 – Способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях.</p> | |

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части.

Дисциплина изучается в 4,5, 6,7, 8 семестрах и предполагает «входные» знания и умения обучающегося, необходимые при освоении данной дисциплины и приобретённые в результате освоения предшествующих модулей.

Цели дисциплины:

Познакомить студентов с общими способами извлечения языкового смысла из любого сообщения; развить навыки правильного чтения, устной и письменной речи; помочь студентам обогатить словарный запас; развить навыки работы студентов со словарями.

Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате изучения таких лингвистических дисциплин, как латинский язык; практический курс основного языка; углублённый курс основного иностранного языка; фонетика французского языка; современный русский язык; введение в литературоведение; введение в языкознание.

Изучение дисциплины необходимо для дальнейшего развития филологической компетенции обучающихся на уровне теоретического осмысления сущности языка (для подготовки студентов к освоению следующих дисциплин: основы филологии, интерпретация иноязычного текста, практика иноязычного общения, литературоведческий анализ текста (на основном языке), лингвистический анализ текста (на основном языке), культура, история и экономика стран изучаемого языка, и т.п.).

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОК-5 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

| Этап (уровень) освоения компетенции | Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций) | Критерии оценивания результатов обучения | | | |
|-------------------------------------|---|--|--|--------------------------------------|-----------------------------------|
| | | Семестр 4, 8 форма контроля – Экзамен | | | |
| | | 2 («Неудовлетворительно») | 3 (Удовлетворительно) | 4 («Хорошо») | 5 («Отлично») |
| Первый этап (уровень) | Знать: лексические модели | Обучающийся <i>не знает</i> лексические | Обучающийся <i>показывает посредственн</i> | Обучающийся <i>знает не в полном</i> | Обучающийся <i>знает в полном</i> |

| | | | | | |
|-----------------------|---|---|--|---|--|
| | иностранного языка | модели иностранного языка | ые знания лексических моделей иностранного языка | объеме лексические модели иностранного языка | объеме лексические модели иностранного языка |
| Второй этап (уровень) | Уметь: выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств | Обучающийся не умеет выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств | Обучающийся показывает ограниченные умения выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств | Обучающийся умеет не в полном объеме выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств | Обучающийся умеет в полном объеме выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств |
| Третий этап (уровень) | Владеть: навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний | Обучающийся не владеет навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний | Обучающийся показывает недостаточное владение навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний | Обучающийся владеет не в полном объеме навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний | Обучающийся владеет в полном объеме навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний |

ОПК 5 – Способность свободно владеть основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

| Этап (уровень) освоения компетенции | Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций) | Критерии оценивания результатов обучения | | | |
|-------------------------------------|---|---|--|---|--|
| | | Семестр 4, 8 форма контроля – Экзамен | | | |
| | | 2 («Неудовлетворительно») | 3 (Удовлетворительно) | 4 («Хорошо») | 5 («Отлично») |
| Первый этап (уровень) | Знать: орфографическую, орфоэпическую | Обучающийся не знает орфографическую, орфоэпическую | Обучающийся показывает посредственные знания орфографическую | Обучающийся знает не в полном объеме орфографическую, | Обучающийся знает в полном объеме орфографическую, |

| | | | | | |
|-------------------------|--|---|---|---|--|
| | лексическую и грамматическую нормы изучаемого языка | ю, лексическую и грамматическую нормы изучаемого языка | ую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую нормы изучаемого языка | орфоэпическую лексическую и грамматическую нормы изучаемого языка | орфоэпическую лексическую и грамматическую нормы изучаемого языка |
| Второй этап (уровень б) | Уметь: идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей с соблюдением грамматических и стилистических норм | <i>Обучающийся не умеет идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей с соблюдением грамматических и стилистических норм</i> | <i>Обучающийся показывает ограниченные умения идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей с соблюдением грамматических и стилистических норм</i> | <i>Обучающийся умеет не в полном объеме идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей с соблюдением грамматических и стилистических норм</i> | <i>Обучающийся умеет в полном объеме идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей с соблюдением грамматических и стилистических норм</i> |
| Третий этап (уровень б) | Владеть: приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспекте | <i>Обучающийся не владеет приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспекте</i> | <i>Обучающийся показывает недостаточное владение приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспекте</i> | <i>Обучающийся владеет не в полном объеме приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспекте</i> | <i>Обучающийся владеет в полном объеме приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспекте</i> |

ПК-5 – Способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях.

| | | |
|------|------------------------|--|
| Этап | Планируемые результаты | Критерии оценивания результатов обучения |
| | | Семестр 4, 8 форма контроля – Экзамен |

| (уровень) освоения компетенции | обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций) | 2 («Неудовлетворительно») | 3 (Удовлетворительно) | 4 («Хорошо») | 5 («Отлично») |
|--------------------------------------|--|---|--|--|---|
| Первый этап (уровень) | Знать: основы основного изучаемого языка в его литературной форме, базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | <i>Обучающийся не знает</i> основы основного языка в его литературной форме, базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации и на данном языке | <i>Обучающийся показывает посредственные знания</i> основ основного языка в его литературной форме, базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | <i>Обучающийся знает не в полном объеме</i> основы основного языка в его литературной форме, базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | <i>Обучающийся знает в полном объеме</i> основы основного языка в его литературной форме, базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке |
| Второй этап (уровень) | Уметь: пользоваться основным языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации | <i>Обучающийся не умеет</i> пользоваться основным языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации | <i>Обучающийся показывает посредственные умения</i> пользоваться основным языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | <i>Обучающийся умеет не в полном объеме</i> пользоваться основным языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке - | <i>Обучающийся умеет в полном объеме</i> пользоваться основным языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке - |
| Третий этап (уровень) | Владеть: основным языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных | <i>Обучающийся не владеет</i> основным языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами | <i>Обучающийся показывает недостаточное владение</i> основным языком в его литературной форме, базовыми методами и | <i>Обучающийся владеет не в полном объеме</i> основным языком в его литературной форме, базовыми методами и | <i>Обучающийся владеет в полном объеме</i> основным языком в его литературной форме, базовыми методами и |

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| типов устной и письменной коммуникации на данном языке | различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке |
|--|--|---|--|--|

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10). экзамен -30 баллов.

Шкалы оценивания:

отлично– от 80 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),

хорошо– от 60 до 79 рейтинговых баллов.

удовл.- от 45 до 59 рейтинговых баллов.

неуд-до 45 рейтинговых баллов.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

| Этапы освоения | Результаты обучения | Компетенция | Оценочные средства |
|--------------------|---|-------------|--|
| 1-й этап Знания | 1.Знание лексических моделей иностранного языка | ОК-5 | групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание |
| | 2. Знание орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормы изучаемых языков | ОПК-5 | групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание |
| | 3. Знание основ основного изучаемого языка в его литературной форме, базовых методов и приемов различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | ПК-5 | групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание |
| 2-й этап Умения | 1.Умение выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств | ОК-5 | групповой опрос, письменная контрольная работа , индивидуальное |

| | | | |
|-------------------------------|---|-------|---|
| | | | задание |
| | 2. Умение идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей с соблюдением грамматических и стилистических норм | ОПК-5 | групповой опрос, письменная контрольная работа , индивидуальное задание |
| | 3. Умение пользоваться основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | ПК-5 | групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание |
| 3-й этап Владение навыками | 1. Владение навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний | ОК-5 | групповой опрос, письменная контрольная работа индивидуальное задание |
| | 2. Владение приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах | ОПК-5 | групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание |
| | 3. Владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке | ПК-5 | групповой опрос, письменная контрольная работа индивидуальное задание |

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в приложении 2.

Примерный перечень вопросов для подготовки к экзамену (4семестр, 8 семестр)

Questions et devoirs pour l'examen

1. Lisez le texte en faisant attention à tous les cas de la liaison, de l'enchaînement.
2. Faites la traduction littéraire (partielle, de tout le texte).
3. Révélez les propositions qui servent de réponses aux questions posées par le professeur.
4. Posez des questions au sujet du texte.
5. Répondez aux questions d'après le texte.
6. Faites le plan du récit.
7. Racontez le texte d'après les mots clés.
8. Racontez le texte en détails (d'après le plan).
9. Racontez le texte de la part d'un des personnages.
10. Faites le résumé bref.
11. Racontez le texte de la 1-ère personne (de la 3-ième personne).
12. Imaginez ce qui va se passer après.
13. En combien de parties peut-on diviser le texte?

14. Donnez à chaque partie le titre qui lui convient.
15. Formulez l'idée maîtresse de l'extrait.
16. Expliquez le titre de la nouvelle.
17. Parlez de l'écrivain, de son œuvre, de sa conception littéraire.
18. Quel est le rôle du paysage dans le texte lu ?
19. Révélez les noms propres géographiques. Expliquez-les.
- 20.. Expliquez l'emploi des noms propres des personnes.
21. Trouvez dans le texte les mots de la même famille.
22. Trouvez les mots du langage familier et populaire.
23. Révélez dans le texte les unités lexicales contenant le composant national culturel de la sémantique (p. ex. La fête des Rois, la choucroute, la rentrée, etc).
24. Révélez dans le texte les énoncés qui pourraient servir de proverbes, de citations.

Примерная структура экзаменационного билета на 2018-2019 уч. год:

Экзаменационный билет содержит три вопроса:

Первый вопрос :

La biographie de l'auteur du texte proposé (краткие сведения об авторе художественного произведения, из которого взят отрывок).

Второй вопрос: . Lire, traduire, faire le résumé du texte et formuler l'idée principale.

Третий вопрос: Conversation spontanée sur le texte.

Примерная схема ответа на экзамене:

Первый вопрос :

1. Краткие сведения об авторе художественного произведения, из которого взят отрывок для экзамена.

Второй вопрос:

1. Чтение отрывка из предложенного текста.
2. Литературный перевод отрывка из текста.
3. Ответить на вопросы преподавателя на понимание текста.
4. Составление резюме и главной мысли текста.

Третий вопрос: Conversation sur le texte :

1. Время и место действия.
2. Характеристика героев.
3. Имена собственные (антропонимы, топонимы) в тексте.
4. Тематические группы лексики.
5. Однокоренные слова.
6. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм.
7. Употребление артикля.
8. Роль заголовка.
9. Тропы.

Примерный список произведений для домашнего чтения (4 семестр)

Тексты взяты из учебного пособия :

Рябцова, Н. И. Читаем по-французски [Электронный ресурс]: учеб. пособие для чтения и обсуждения / Н. И. Рябцова; БашГУ. — Уфа: РИО БашГУ, 2001. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/RyabtsevaUchebPosobieDlyaChteniya.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/RyabtsevaUchebPosobieDlyaChteniya.pdf)>.

1. Jules Verne « Les enfants du capitaine Grant » p.p. 89-96
2. A. Daudet “Tartarin de Tarascon” p.p 96-109.
3. Marcel Pagnol « Souvenirs d’enfance » p.p.77-84
4. Anatole France “Le livre de mon ami” Episode de la vie de Pierre Nozièrep.p.p. 8-11.
5. Conte français populaire « Le sorcier Grillon » p.p 31-35
6. Charles Perrault « La Belle au bois dormant » p.p.13-21.
7. J. Henri Rosny « La Lampe » p.p.57-62.
8. J. Henri Rosny « Des ailes » p.p.51-57
9. André Theuriet « Les pêches» p.p 144-151.

Примерный список произведений для домашнего чтения (5 семестр)

Тексты взяты из учебного пособия :

Рябцова, Н. И. Читаем по-французски [Электронный ресурс]: учеб. пособие для чтения и обсуждения / Н. И. Рябцова; БашГУ. — Уфа: РИО БашГУ, 2001. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/RyabtsevaUchebPosobieDlyaChteniya.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/RyabtsevaUchebPosobieDlyaChteniya.pdf)>.

1. Guy de Maupassant « En voyage » p.p. 117-123
2. Charles –Louis Philippe « Roméo et Juliette » p.p.62-68
3. Le Clézio « Voyage au pays des arbres » p.p. 68-72
4. A. de Saint-Exupéry « Le petit prince » p.p. 72-77
5. Georges Simenon « Maigret tend un piège » p.p. 42-51
6. Pierre Gamarra « La mer et l’opéra » p.p.159-167

Примерный список произведений для домашнего чтения (6 семестр)

Тексты взяты из сборника новелл:

G. de Maupassant “ Contes et Nouvelles choisis” M. Editions du Progrès, 1974, - 336с. (аб.5 ФРГФ)37экз.

1. G de Maupassant « Mon oncle Jules » p.p.162-170
2. G de Maupassant « La rempailleuse » p.p.92-99
3. G de Maupassant « La parure» p.p. 215-224
4. G de Maupassant « Clair de lune » p.p.105-110
5. G de Maupassant « Le bonheur » p.p. 236-242
6. G de Maupassant «La peur » p.p. 110-116

Примерный список произведений для домашнего чтения (7 семестр)

Тексты взяты из сборника новелл:

G. de Maupassant “ Contes et Nouvelles choisis” M. Editions du Progrès, 1974, - 336с. (аб.5 ФРГФ)37 экз.

1. G de Maupassant « Deux amis » p.p.140-147
2. G de Maupassant « Le père Milon » p.p. 155-162
3. G de Maupassant « La mère Sauvage»p,p, 224-231
4. G de Maupassant « Boule de Suif»

Примерный список произведений для домашнего чтения (8 семестр)

Тексты взяты из сборника новелл:

A. Maurois "Une carrière et autres nouvelles". М.: Editions du Progrès, 1965, 1975, -268с. (аб.5 ФРГФ) 10экз.

1. A. Maurois "Thanatos Palace Hôtel" p.p. 97-120
2. A. Maurois "Le testament" p.p. 134-142
3. A. Maurois "Bonsoir, chérie" p.p. 80-97
4. A. Maurois "La malédiction de l'or" p.p. 120-134
5. A. Maurois "La pèlerine." p.p. 157-162
6. A. Maurois "La cathédrale" p.p. 147-150
7. A. Maurois "Le porche corinthien" p.p. 142-147
8. A. Maurois. « L'ange gardien » p.p. 172-186
9. A. Maurois « Naissance d'un maître » p.p. 150-157
10. A. Maurois. « Une carrière » p.p. 23-61

Образец экзаменационного билета

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Дисциплина « Иностранный язык»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой немецкой и французской филологии

д.ф.н., проф. _____ Гатауллин Р.Г.

« _____ » _____ г.

1. La biographie de l'auteur du texte. Le réalisme de Guy de Maupassant.
2. Lire, traduire, faire le résumé et l'analyse littéraire du texte. L'idée principale. Guy de Maupassant "Le bonheur" p.p. 222-223
3. Conversation spontanée sur le texte.

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:
- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);

- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

Критерии оценки (в баллах):

- **25-30 баллов** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

- **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

- **10-16 баллов** выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

- **1-10 баллов** выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Примерные вопросы для группового устного опроса (4 семестр)

Модуль 1. Сюжет, фабула художественного произведения

1. Обоснуйте категории содержания и формы художественного произведения
2. Что такое фабула произведения?
3. Что такое сюжет?
4. Объясните соотношение понятий «сюжет», «фабула», «композиция».

Модуль 2.. Лексико-смысловой анализ

1. Чем помогает лексика и стилистика определить главную мысль художественного произведения?
2. Какова роль имен собственных (антропонимы, топонимы) в тексте.?
3. Выявите тематические группы лексики.
4. Объясните употребление артикля.
5. Какую роль играет заголовок?
6. Какую функцию выполняют в тексте однокоренные слова.?

Модуль 3. Место действия. Поступки и характеры

1. Какие функции выполняют образы природы в литературе?
2. Какие типы пространственно-временной организации изображённого мира вы знаете?
3. Как соотносится время реальное и время художественное?

Примерные задания для группового устного опроса (5, 6, 7 семестры)

Conersation sur le texte :

1. Краткое сообщение об авторе художественного произведения, из которого взят отрывок для экзамена.
2. Чтение отрывка из предложенного текста.
3. Сделать литературный перевод отрывка из текста.
4. Ответить на вопросы преподавателя на понимание текста.
5. Составить резюме и главную мысль текста.
6. Определить время и место действия.
7. Дать характеристику героев.

Примерные вопросы для группового устного опроса (8 семестр)

Модуль 1. Тематика и проблематика художественного произведения

- 1) Определите содержание и форму литературного произведения :
Домашнее чтение А. Maurois “Le testament”p.p.134-142
- 2) Дайте определение тематики и проблематики художественного произведения:
Домашнее чтение Maurois “Bonsoir, chérie”p.p. 80
- 3) Определите композицию художественного произведения:
Домашнее чтение .А. Maurois “La pèlerine.” p.p. 157-162

Модуль 2. Идеальный мир литературного произведения

- 1) В чём заключается идеальный мир литературного произведения?
Домашнее чтение 4 .А. Maurois “La malédiction de l’or”p.p. 120-134
- 2) Что такое художественное время и художественное пространство?
Домашнее чтение ..А. Maurois « Naissance d’un maître »p.p.150-157
- 3) Какую роль выполняет художественная речь?
Домашнее чтение А. Maurois. « L’ange gardien » p.p.172-186

Модуль 3. Изображённый мир в художественном произведении

- 1) Какую функцию выполняет изображённый мир в художественном произведении?
Домашнее чтение А. Maurois “La cathédrale”p.p. 147-150
- 2) Чем помогает лексика и стилистика определить главную мысль художественного произведения?
Домашнее чтение А. Maurois “Le porche corinthien” p.p. 142-147
- 3) Чем отличаются тематика и проблематика художественного произведения?
Домашнее чтение А. Maurois. « Une carrière » p.p. 23-61

Критерии оценки (в баллах) для группового устного опроса:

- 4 балла выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 2 балла выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

Письменная контрольная работа (4 семестр)

Пример рубежной письменной контрольной работы по Модулю 1.

1. Lire, traduire, faire le résumé du texte et formuler l'idée principale.

2. Студент может выбрать 3 вопроса или задания из Etude du texte, на которые нужно ответить письменно

Anatole France "Le livre de mon ami"

Episode de la vie de Pierre Nozière

J'avais dix-sept ans. A cet âge j'étais un garçon intelligent, mais très timide, trop timide même. J'aimais beaucoup la musique. Souvent les amies de ma mère venaient chez nous pour chanter et jouer du piano. J'étais toujours présent à ces réunions musicales, et c'était une grande joie pour moi d'écouter la musique.

Une des amies de ma mère me plaisait beaucoup, j'étais heureux quand je la voyais. C'était la veuve d'un pianiste, elle s'appelait Alice Gance. Elle était belle, elle avait les cheveux blonds, de grands yeux bleus, un petit nez droit, une petite bouche. Sa voix était douce, son regard toujours triste. Je trouvais madame Gance plus belle que toutes les autres femmes du monde. Je voulais le lui dire, mais je n'osais pas. Un jour les amies de ma mère ont prié madame Gance de jouer du piano. Elle a joué un nocturne de Chopin. Son jeu m'a troublé. J'ai fermé les yeux. Quand j'ai ouvert les yeux j'ai vu que madame Gance me regardait. Ce regard m'a perdu.

-Vous aimez beaucoup la musique, n'est-ce pas? m'a demandé madame Gance.

-Oui, monsieur, ai-je répondu très troublé.

J'ai passé la nuit les yeux ouverts. J'entendais tout le temps à mes oreilles ma réponse stupide « oui, monsieur » et j'étais malheureux.

* * *

Trente ans ont passé. J'ai rencontré madame Gance cet été dans la montagne, et cette fois, hélas! ni sa voix, ni son regard ne m'ont pas troublé.

- Bonjour, madame, lui ai-je dit.

Elle m'a regardé attentivement.

- Que vous étiez belle, madame, quand vous étiez jeune!

- Oui, c'est vrai, a-t-elle répondu. Mais ce temps est loin, et je suis déjà une vieille femme. Les gens m'ont dit souvent que j'étais belle. Mais de tous ces compliments que j'ai entendus tant de fois dans ma vie savez-vous lequel m'a le plus touché?

-Non, je ne le sais pas, et je veux bien le savoir.

-Eh bien, je vous le dirai. Un jour (j'étais encore très jeune) j'ai demandé à un petit écolier s'il aimait la musique. « Oui, monsieur », m'a répondu cet écolier très troublé. Ce « oui, monsieur » est le plus grand compliment que j'ai entendu dans ma vie.

ETUDE DU TEXTE

1. Trouvez dans le texte de la nouvelle les équivalents français. Composez les phrases avec ces mots et expressions :

несчастный, увы, комплимент, глупый, встревожить, сбить с толку, просить кого-либо сыграть на пианино, осмеливаться делать что-л., находить кого-либо красивой, скромный.

2. Comment est décrit le portrait physique de l'héroïne ?

3. Quel est le point culminant du récit?

4. Analysez le caractère des mots choisis par l'auteur pour décrire ses sentiments de l'admiration.

5. A quoi fait réfléchir ce récit?

6. Notez quelques mots-clés pour pouvoir reproduire ce texte.

7. Que pensez-vous de l'héroïne de ce récit? Quel est son sort?

8 семестр

Пример рубежной письменной контрольной работы по модулю1.

1. Lire, traduire, faire le résumé du texte et formuler l'idée principale.

2. Студент может выбрать 3 вопроса или задания из Etude du texte, на которые нужно ответить письменно

Marcel PAGNOL «SOUVENIRS D'ENFANCE»

PREMIERS SOUVENIRS D'ENFANCE

Mes souvenirs d'Aubagne sont peu nombreux, parce que je n'y vécus que trois ans. D'Aubagne nous passâmes à Saint-Loup, qui était un gros village dans la banlieue de Marseille.

Lorsque ma mère allait au marché, elle me laissait au passage dans la classe de mon père, qui apprenait à lire à des gamins, de six ou de sept ans. Je restais assis, bien sage, au premier rang, et j'admirais la toute-puissance paternelle. Il tenait à la main une baguette de bambou: elle lui servait à montrer les lettres et les mots qu'il écrivait au tableau noir, et quelquefois à frapper sur les doigts d'un cancre inattentif.

Un beau matin, ma mère me déposa à ma place, et sortit sans mot dire, pendant qu'il écrivait magnifiquement sur le tableau: «La maman a puni son petit garçon qui n'était pas sage».

Tandis qu'il finissait d'écrire cette phrase, je criai:

- Non! Ce n'est pas vrai!

Mon père se retourna soudain, me regarda stupéfait, et s'écria: -

- Qu'est-ce que tu dis?

- Maman ne m'a pas puni! Tu n'as pas bien écrit!

Il s'avança vers moi:

- Qui t'a dit qu'on t'avait puni?

- C'est écrit.

La surprise lui coupa la parole un moment.

- Voyons, voyons, dit-il enfin, est-ce que tu sais lire?

-Oui.

-Voyons, voyons... répétait-il.

Il dirigea la pointe du bambou vers le tableau noir.

- Eh bien, lis.

Je lus la phrase à haute voix.

Alors, il alla prendre un abécédaire, et je lus sans difficulté plusieurs pages...

Je crois qu'il eut ce jour-là la plus grande fierté de sa vie.

ETUDE DU TEXTE

1. Relevez dans le texte le lexique relatif aux études à l'école.

2. Où se passe l'action du récit?

3. Dites autrement ou expliquez:

un cancre, un abécédaire, la marmaille, la banlieue, la surprise, en revanche.

4. Expliquez la différence entre les mots suivants:

les gamins, les garçons, la marmaille.

5. Vos souvenirs d'enfance sont-ils nombreux? Parlez d'un de vos souvenirs d'enfance. Rappelez-vous votre première institutrice.

Пример рубежной письменной контрольной работы по модулю 2.

1. Lire, traduire, faire le résumé du texte et formuler l'idée principale.

2. Студент может выбрать 3 вопроса или задания из Etude du texte, на которые нужно ответить письменно

SEMPÉ-GOSCINNY "LE PETIT NICOLAS"

ON A EU L'INSPECTEUR

La maîtresse entre en classe toute nerveuse. Elle nous dit: «M. l'inspecteur est dans l'école, je compte sur vous pour être sages et faire une bonne impression». Nous, on promet de se tenir bien, d'ailleurs, la maîtresse a tort de s'inquiéter, nous sommes presque toujours sages. «Je vous signale, dit la maîtresse, que c'est un nouvel inspecteur, l'ancien est habitué à vous, mais il a pris sa retraite...» La maîtresse nous donne des tas de recommandations ; elle nous défend de parler sans être interrogés, de rire sans permission, elle nous demande de ne pas laisser tomber des billes, elle demande à Alceste de cesser de manger quand l'inspecteur sera là et elle dit à Clotaire, qui est le dernier de la classe, de ne pas se faire remarquer. On l'aime bien, la maîtresse, on lui promet d'être sages.

La maîtresse regarde pour voir si la classe et ses élèves sont propres. Elle dit que la classe est plus propre que certains d'entre nous. On se met au travail. L'inspecteur entre avec le directeur.

On n'a pas à se lever, parce qu'on est tous debout et tout le monde a l'air bien étonné. «Ce sont les petits, ils... ils sont un peu dissipés», dit le directeur. "Je vois, dit l'inspecteur, asseyez-vous, mes enfants». On s'assoit.

ETUDE DU TEXTE

1. Relevez dans le texte tout le lexique relatif à l'enseignement.
2. Dites autrement ou expliquez :
le chouchou, une blague, aller au piquet, rigoler, mettre qn en retenue, c'est chouette à manger.
3. Etudiez le champ lexical du rire.
4. Expliquez l'emploi fréquent du pronom indéfini « on » dans le texte.
5. Ce récit est écrit avec beaucoup d'humour. A quoi est dû cet effet ?
6. Pourquoi l'inspecteur a-t-il félicité l'institutrice et lui a-t-il dit « Bravo! »

Пример рубежной письменной контрольной работы по модулю №3

Вариант 1

1. Lire, traduire, faire le résumé du texte et formuler l'idée principale.

2. Студент может выбрать 3 вопроса или задания из Etude du texte, на которые нужно ответить письменно

ANDRE MAUROIS

LA CATHEDRALE

En 18... un étudiant s'arrêta, rue Saint-Honoré, devant la vitrine d'un marchand de tableaux. Dans cette vitrine était exposée une toile de Manet: la Cathédrale des Chartres. Manet n'était alors admiré que par quelques amateurs, mais le passant avait le goût juste; la beauté de cette peinture l'enchantait. Plusieurs jours il revint pour la voir. Enfin il osa entrer et en demanda le prix.

– Ma foi, dit le marchand, elle est ici depuis longtemps. Pour deux mille francs, je vous la céderai.

L'étudiant ne possédait pas cette somme, mais il appartenait à une famille provinciale qui n'était pas sans fortune. Un de ses oncles, quand il était parti pour Paris, lui avait dit: "Je sais ce qu'est la vie d'un jeune homme. En cas de besoin urgent, écris-moi." Il demanda au marchand de ne pas vendre la toile avant huit jours et il écrivit à son oncle.

Ce jeune homme avait à Paris une maîtresse qui, mariée avec un homme plus âgé qu'elle, s'ennuyait. Elle était un peu vulgaire, assez sotte et fort jolie. Le soir du jour où l'étudiant avait demandé le prix de la Cathédrale, cette femme lui a dit:

– J'attends demain la visite d'une amie de pension qui arrive de Toulon pour me voir. Mon mari n'a pas le temps de sortir avec nous; je compte sur vous.

L'amie arriva le lendemain. Elle était elle-même accompagnée d'une autre. L'étudiant dut, pendant plusieurs jours, promener ces trois femmes dans Paris. Comme il payait repas, fiacres et spectacles, assez vite, son mois y passa. Il emprunta de l'argent à un camarade et commençait à être inquiet quand il reçut une lettre de son oncle. Elle contenait deux mille francs. Ce fut un grand soulagement. Il paya ses dettes et fit un cadeau à sa maîtresse. Un collectionneur acheta la Cathédrale et, beaucoup plus tard, légua ses tableaux au Louvre. Maintenant l'étudiant est devenu un vieil et célèbre écrivain. Son cœur est resté jeune. Il s'arrête encore, tout ému, devant un paysage ou devant une femme. Souvent dans la rue, en sortant de chez lui, il rencontre une dame

âgée qui habite la maison voisine. Cette dame est son ancienne maîtresse. Son visage est déformé par la graisse; ses yeux, qui furent beaux, soulignés par des poches; sa lèvre surmontée de poils gris. Elle marche avec difficulté et l'on imagine ses jambes molles. L'écrivain la salue mais ne s'arrête pas, car il la sait méchante et il lui déplaît de penser qu'il l'ait aimée. Quelquefois il entre au Louvre et monte jusqu'à la salle où est exposée la Cathédrale. Il la regarde longtemps, et soupire.

ETUDE DU TEXTE

1. Répondez aux questions:
 1. Le jeune homme put-il apprécier la beauté de la toile?
 2. A qui demanda-t-il de l'argent?
 3. L'étudiant acheta-t-il le tableau?
 4. Pourquoi lui déplaît-il de penser qu'il ait aimé cette dame?
2. Etudiez les contrastes qu'on peut percevoir dans ce texte.
3. Que savez-vous de Claude Monet?
4. Comment l'auteur, par petites touches, brosse-t-il les portraits des personnages?
5. Quelle période de temps recouvre le texte ?
6. Précisez les lieux où vivent et agissent les personnages de cette histoire ?
7. Ne sentez-vous pas le caractère autobiographique de cette nouvelle?
8. Ecrivez le vocabulaire relatif à la peinture.
9. A quoi fait réfléchir cette nouvelle ?

Вариант2.

1. Lire, traduire, faire le résumé du texte et formuler l'idée principale.

2. Студент может выбрать 3 вопроса или задания из Etude du texte, на которые нужно ответить письменно

Guy de Maupassant "Clair de lune"

Dès qu'il fut dans la campagne, il s'arrêta pour contempler toute la plaine inondée de cette lueur caressante, noyée dans ce charme tendre et languissant des nuits sereines. Les crapauds à tout instant jetaient dans l'espace leur note courte et métallique, et des rossignols lointains mêlaient leur musique égrenée qui fait rêver sans faire penser, leur musique légère et vibrante, faite pour les baisers, à la séduction du clair de lune. L'abbé se remit à marcher, le cœur défaillant, sans qu'il sût pourquoi. Il se sentait, comme affaibli, épuisé tout à coup ; il avait envie de s'asseoir, de rester là, de contempler, d'admirer Dieu dans son oeuvre.

Et un doute, une inquiétude vague l'envahissait : il sentait naître en lui une de ces interrogations qu'il se posait parfois.

Pourquoi Dieu avait-il fait cela ? Puisque la nuit est destinée au sommeil, à l'inconscience, au repos, à l'oubli de tout, pourquoi la rendre plus charmante que le jour, plus douce que les aurores et que les soirs, et pourquoi cet astre lent et séduisant, plus poétique que le soleil et qui semble destiné, tant il est discret, à éclairer des choses trop délicates et mystérieuses pour la grande lumière, s'en venait-il faire si transparentes les ténèbres ?

Pourquoi le plus habile des oiseaux chanteurs ne se reposait-il pas comme les autres et se

mettait-il à vocaliser dans l'ombre troublante ?

Pourquoi ce demi-voile jeté sur le monde ? Pourquoi ces frissons de coeur, cette émotion de l'âme, cet alanguissement de la chair ?

Et l'abbé ne comprenait point.

ETUDE DU TEXTE

1. Dites le genre des substantifs suivants :
âme, croyance, volonté, humilité, logique, soupçon, véhémence, étreinte, fureur, colère, canne, chêne, splendeur, chèvrefeuille, charme, sommeil, inconscience, brume, temple.
2. Relevez dans le texte le vocabulaire relatif à la religion.
3. Trouvez dans le texte toutes les épithètes employés par l'auteur pour caractériser la beauté de la nuit.
4. Expliquer l'emploi de l'article défini :
Les « Pourquoi » et les « Parce que ».
5. Pour susciter et renforcer une « impression » G. de Maupassant adopte une technique d'énumération. Relevez-en quelques exemples et étudiez-les.
6. Justifiez le titre de la nouvelle.
7. L'auteur utilise au fil du texte un grand nombre d'interrogations. Quelle est leur fonction ?

Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы:

- 10 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 5 баллов выставляется студенту, показавшему недостаточно глубокое знание теории межкультурной коммуникации, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

Примерные темы индивидуальных заданий : 4 семестр

Модуль 1.

Devoirs sur le contenu et le sujet du texte **Anatole France "Le livre de mon ami"**

Episode de la vie de Pierre Nozière

1. Parlez de l'écrivain, de son œuvre, de sa conception littéraire.
2. Vous interviewez un des personnages du texte.
3. Trouvez le récit analogique (la nouvelle, le conte) dans la littérature russe, comparez-les.
4. Inventez une autre fin du récit.
5. Ecrire le scénario du film d'après le récit lu.

Модуль 2.

JULES VERNE "LES ENFANTS DU CAPITAINE GRANT « L'ILE TABOR »

1. Parlez de l'écrivain, de son œuvre, de sa conception littéraire.

2. Vous interviewez un des personnages du texte.
3. Ecrire le scénario du film d'après le récit lu.
4. «Dramatiser» le texte.

Модуль 3.

VICTOR HUGO COSETTE

1. Parlez de l'écrivain, de son œuvre, de sa conception littéraire.
2. Ecrivez le texte de la préface à la nouvelle lue.
3. Mimez une scène.

Примерные темы индивидуальных заданий : 8 семестр

Модуль 1.

Marcel PAGNOL «SOUVENIRS D'ENFANCE»

1. Parlez de l'écrivain, de son œuvre, de sa conception littéraire.
2. Inventez une autre fin du récit.
3. Ecrire le scénario du film d'après le récit lu.

Модуль 2.

SEMPÉ-GOSCINNY «LE PETIT NICOLAS»

ON A EU L'INSPECTEUR

Tournez le film d'après le récit lu.

- Le réalisateur - fait le choix des acteurs ;
- le caméraman - choisit et décrit le lieu où va se passer l'action, les conditions météorologiques ;
- le scénariste - donne le titre au film, présente le scénario ;
- le maquilleur - imagine les portraits des personnages ;
- le compositeur - présente l'accompagnement musical du film ;
- le critique littéraire - fait un article critique, etc.

Модуль 3.

Вариант 1

ANDRE MAUROIS «LA CATHEDRALE»

1. Parlez de l'écrivain, de son œuvre, de sa conception littéraire.
2. Inventez une autre fin du récit.
3. Ecrire le scénario du film d'après le récit lu.
4. Tournez le film d'après le récit lu.

- Le réalisateur - fait le choix des acteurs ;
- le caméraman - choisit et décrit le lieu où va se passer l'action, les conditions météorologiques ;
- le scénariste - donne le titre au film, présente le scénario ;
- le maquilleur - imagine les portraits des personnages ;
- le compositeur - présente l'accompagnement musical du film ;
- le critique littéraire - fait un article critique, etc.

Вариант 2

Задания по рассказу Guy de Maupassant “Clair de lune” Модуль 3.

1. Dans la nature tout est créé (avec une logique absolue et admirable). Etes-vous d'accord?
2. Avez-vous aimé cette nouvelle ? Pourquoi ? A quoi fait-elle réfléchir ?
3. Pouvez-vous donner la réponse à tous les « Pourquoi » de cette nouvelle ?
4. Ce qui est propre à G. De Maupassant comme un grand maître des courts récits c'est : l'art des détails, la finesse de l'observation, la clarté de sa langue. Etes-vous d'accord ?

Тексты для чтения

Guy de Maupassant «La parure»
Guy de Maupassant « La rempailleuse»
G de Maupassant « Les bijoux », « Décoré »
G de Maupassant « Le testament »
Pierre Gamarra « La mer et l'opéra»
Guy de Maupassant «Clair de lune»
Charles Vildrac “ Le sauveur”:

Индивидуальные задания выполняются в форме краткого устного сообщения (доклада) или медиапрезентации и оцениваются поощрительными баллами

Критерии оценки (в баллах) для индивидуальных заданий: Модуль1. Модуль2.

- 10 баллов выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;
- 5 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

Критерии оценки (в баллах) для индивидуальных заданий: Модуль3.

- 8 баллов выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;
- 5 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

5.Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Купина Н. А., Николина Н. А. Филологический анализ художественного текста. Практикум. Допущено Министерством образования Российской Федерации в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений. 2-е изд., стереотип. - М.: Флинта, 2011. - 204 с. Доступ к тексту электронного издания возможен через Электронно-библиотечную систему "Университетская библиотека online" .— ISBN 978-5-89349-391-7 .— <[URL:http://www.biblioclub.ru/book/83376/](http://www.biblioclub.ru/book/83376/)>.
2. Рябцова, Н. И. Читаем по-французски [Электронный ресурс]: учеб. пособие для чтения и обсуждения / Н. И. Рябцова; БашГУ. — Уфа: РИО БашГУ, 2001. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/RyabtsevaUchebPosobieDlyaChteniya.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/RyabtsevaUchebPosobieDlyaChteniya.pdf)>.

Дополнительная литература:

1. Болотнова Н.С. Филологический анализ текста. Учебное пособие. Допущено Министерством образования и науки Российской Федерации в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений. 4-е изд. - М.: Флинта, 2009. - 520 с. Доступ к тексту электронного издания возможен через Электронно-библиотечную систему "Университетская библиотека online" .— ISBN 978-5-9765-0053-2 .— <[URL:http://www.biblioclub.ru/book/83071/](http://www.biblioclub.ru/book/83071/)>.
2. Долинин, Константин Аркадьевич. Интерпретация текста (французский язык) / К. А. Долинин.— М. : Просвещение, 1985. — 288с. (аб.5 ФРГФ) 20 экз.
3. Есин А.Б. Принципы и приемы анализа литературного произведения. Учебное пособие [Электронный ресурс] / Есин А. Б. — М. : Флинта, 2011 .— 126 с. Доступ к тексту электронного издания возможен через Электронно-библиотечную систему "Университетская библиотека online". — ISBN 978-5-89349-049-7. — <[URL:http://www.biblioclub.ru/book/103362/](http://www.biblioclub.ru/book/103362/)>.
4. Кудряшева, Ф. С. Пособие по аналитическому чтению на французском языке [Электронный ресурс] / Ф. С. Кудряшева; БашГУ. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/KudryvcevaTextesDetudes.UchPos.2011.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/KudryvcevaTextesDetudes.UchPos.2011.pdf)>.
5. Рябцова, Н. И. Лексикология французского языка в тестах: учеб. пособие / Н. И. Рябцова; БашГУ. — Уфа: РИЦ БашГУ. Ч. 1 [Электронный ресурс], 2011. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/RyabcovaLeksikologiyaFranc.1.2011.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/RyabcovaLeksikologiyaFranc.1.2011.pdf)>.
6. Рябцова, Н. И. Лексикология французского языка в тестах: учеб. пособие / Н. И. Рябцова; БашГУ. — Уфа: РИЦ БашГУ. Ч. 2 [Электронный ресурс], 2011. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/RyabcovaLeksikologiyaFranc.corriges.2.2011.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/RyabcovaLeksikologiyaFranc.corriges.2.2011.pdf)>.
7. А. Maurois “Une carrière et autres nouvelles”. М.: Editions du Progrès, 1965, 1975, - 268 с. (аб.5 ФРГФ) 10 экз.
8. G. de Maupassant “Contes et Nouvelles choisis” М. Editions du Progrès, 1974, - 336с. (аб.5 ФРГФ) 37 экз.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» — <https://biblioclub.ru/>
2. Электронная библиотечная система «ЭБ БашГУ» — <https://elib.bashedu.ru/>
3. Электронная библиотечная система издательства «Лань» — <https://e.lanbook.com/>
4. Электронный каталог Библиотеки БашГУ — <http://www.bashlib.ru/catalogi>.

5. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
6. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

| Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий | Вид занятий | Наименование оборудования, программного обеспечения |
|--|--|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 1. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа аудитория №20, (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1) | Практические занятия | <p>Аудитории №20 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p>Аудитория №24 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 16 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, экран на штативе DraperDiplomat (1:1)84/84*213*213 MW.</p> |
| 2. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория №20, аудитория №24 (Лаборатория ИТ) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1) | Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация | <p>Аудитория №13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ</p> <p>Аудитория №35 (а) Видеомагнитофон Sony – 3 шт., копировальный аппарат Canon – 1 шт, магнитола – 2 шт., магнитофон Sony – 2 шт., монитор 17`` – 9 шт, МФУ Brother, принтер HP, процессор гитарный, радиосистема с 2 микр., системный блок ПК – 9 шт., спутниковая антенна, телевизор Toshiba, усилитель мощности, DVD проигрыватель Sony, HiFi дека Сони – 2 шт., магнитофон – 3 шт., МД дека Сони, плейер КД «Техникс», ресивер «Техникс», Бас гитара Samik, стойка микрофонная</p> |
| 3. Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1) | Самостоятельная работа | |
| 4. Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования: | | <p>1.Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.</p> |

| | | |
|---|--|--|
| аудитория №35 (а) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1) | | 2.Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные. |
|---|--|--|

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
 ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
 ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-GERMANСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык» на 4 семестр

Форма обучения: очная

| Вид работы | Объем дисциплины |
|--|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 2/ 72 |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | 17,2 |
| лекций | |
| практических/ семинарских | 16 |
| лабораторных | |
| | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)(ФКР) | 1,2 |
| | 9,8 |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | |
| Учебных часов на подготовку к экзамену (Контроль) | 45 |

Форма контроля: экзамен, 4 семестр

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык» на 5 семестр

Форма обучения: очная

| Вид работы | Объем дисциплины |
|--|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 1/ 36 |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | 18 |
| лекций | 18 |
| практических/ семинарских | 18 |
| лабораторных | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)(ФКР) | |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету (Контроль) | |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык» на 6 семестр

Форма обучения: очная

| Вид работы | Объем дисциплины |
|--|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 2/ 72 |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | 16 |
| лекций | |
| практических/ семинарских | 16 |
| лабораторных | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)(ФКР) | |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | 56 |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету (Контроль) | |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык» на 7 семестр

Форма обучения: очная

| Вид работы | Объем дисциплины |
|--|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 1/36 |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | 24 |
| лекций | |
| практических/ семинарских | 24 |
| лабораторных | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)(ФКР) | |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | 12 |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету (Контроль) | |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
 ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
 ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык» на 8 семестр

Форма обучения: очная

| Вид работы | Объем дисциплины |
|--|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 3/108 |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | 51,2 |
| лекций | |
| практических/ семинарских | 50 |
| лабораторных | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)(ФКР) | 1,2 |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | 29,8 |
| Учебных часов на подготовку к экзамену (Контроль) | 27 |

Форма контроля: экзамен, 8 семестр

| № п/п | Тема и содержание 4 семестр | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|----------|--|--|--------|----|----|--|---|---|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1. | <p>Модуль 1. Сюжет, фабула художественного произведения. Содержание и форма литературного произведения. Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-смысловой анализ. Композиция художественного произведения Домашнее чтение 1. Jules Verne « Les enfants du capitaine Grant » 2. A. Daudet “Tartarin de Tarascon”. 3. Marcel Pagnol « Souvenirs d'enfance » .</p> | | 6 | - | 3 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 1,2,3 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание |

| | | | | | | | | |
|----|---|--|---|---|-----|---|--|---|
| 2. | <p>Модуль 2. . Лексико-смысловой анализ. Лексика и стилистика художественного произведения Художественное время и художественное пространство . Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-смысловой анализ. Домашнее чтение 1. Anatole France “Le livre de mon ami” Episode de la vie de Pierre Nozière. 2. Conte français populaire « Le sorcier Grillon » 3. Charles Perrault « La Belle au bois dormant »</p> | | 4 | - | 3 | <p>Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 1, 2,3</p> | <p>изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видео Интернет-ресурсов</p> | <p>групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание</p> |
| 3. | <p>Модуль 3. Место действия. Поступки и характеры. Изображённый мир в художественном произведении. Герой. Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на</p> | | 6 | - | 3,8 | <p>Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 1, 2,3</p> | <p>изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видео, Интернет-ресурсов</p> | <p>групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание</p> |

| | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------|--|-------------------|--|--|--|
| <p>данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-смысловой анализ.</p> <p>Тематика и проблематика художественного произведения Домашнее чтение 1. J. Henri Rosny « La Lampe » p.p.57-62. 2..J. Henri Rosny « Des ailes » p.p.51-57 3/..André Theuriet « Les pêches» p.p 144-151.</p> | | | | | | | | |
| <p>Итого: 72 (4 семестр) (контроль- 45)</p> | | | <p>16</p> | | <p>9,8</p> | | | |

| № п/п | Тема и содержание 5 семестр | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|----------|---|--|--------|----|----|--|--|---|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1. | <p>Содержание и форма литературного произведения. Биография автора.</p> <p>Составление резюме и главной мысли текста.</p> <p>Время и место действия.</p> <p>Характеристика героев.</p> <p>Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ.</p> <p>Тематика и проблематика худ. произведения</p> <p>Композиция художественного произведения</p> <p>Домашнее чтение</p> <p>1. Guy de Maupassant « En voyage »</p> <p>2. Charles –Louis Philippe « Roméo et Juliette »</p> <p>3. G de Maupassant « Les bijoux »</p> | | 6 | - | 6 | <p>Основная литература: 1, 2</p> <p>Доп. литература: 1,2,3,5</p> | <p>изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов</p> | <p>групповой опрос, , индивидуальное задание</p> |

| | | | | | | | | |
|----|---|--|---|---|---|--|--|--|
| 2. | <p>Идейный мир литературного произведения Художественное время и художественное пространство. Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-смысловой анализ. Домашнее чтение 1. Le Clézio « Voyage au pays des arbres 2. A. de Saint-Exupéry « Le petit prince »</p> | | 6 | - | 6 | <p>Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 1, 2,3,5</p> | <p>изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видео Интернет-ресурсов</p> | <p>групповой опрос, , индивидуальное задание</p> |
| 3. | <p>Изображённый мир в художественном произведении Лексика и стилистика художественного произведения. Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-</p> | | 6 | - | 6 | <p>Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 1,2,3,5</p> | <p>изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видео, Интернет-ресурсов</p> | <p>групповой опрос, , индивидуальное задание</p> |

| | <p>смысловой анализ.</p> <p>Тематика и проблематика художественного произведения</p> <p>Домашнее чтение</p> <p>1.Georges Simenon « Maigret tend un piège »</p> <p>2.Pierre Gamarra « La mer et l'opéra »</p> | | | | | | | | |
|----------|--|--|--------|-----------|----|--|--|---|--|
| | Итого: 36 (5 семестр) | | | 18 | | 18 | | | |
| № п/п | Тема и содержание 6 семестр | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) | |
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| 1. | <p>Содержание и форма литературного произведения Биография автора.</p> <p>Составление резюме и главной мысли текста.</p> <p>Время и место действия.</p> <p>Характеристика героев.</p> <p>Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический</p> | | 6 | - | 18 | <p>Основная литература: 1, 2</p> <p>Доп. литература: 2,3,8</p> | <p>изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов</p> | <p>групповой опрос, индивидуальное задание</p> | |

| | | | | | | | | |
|----|---|--|---|---|----|--|---|--|
| | <p>анализ. Тематика и проблематика худ. произведения Композиция художественного произведения</p> <p>Домашнее чтение 1. G de Maupassant « Mon oncles Jules» 2. G de Maupassant « La rempailleuse » 3. G de Maupassant « La parure »</p> | | | | | | | |
| 2. | <p>Идейный мир литературного произведения Художественное время и художественное пространство. Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-смысловой анализ. Домашнее чтение 1. G de Maupassant « Deux amis » 2. G de Maupassant « Le père Milon » 3. G de Maupassant « La mère Sauvage»</p> | | 6 | - | 18 | <p>Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 1, 2,3,8</p> | <p>изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видео Интернет-ресурсов</p> | <p>групповой опрос, индивидуальное задание</p> |

| | | | | | | | | |
|------------------------------|--|--|-----------|---|-----------|---|---|---|
| 3. | Изображённый мир в художественном произведении Лексика и стилистика художественного произведения Тематика и проблематика художественного . Лексико-смысловой анализ. Домашнее чтение 1. G de Maupassant « Clair de lune » 2. . G de Maupassant « Le bonheur » 3. G de Maupassant «La peur » | | 4 | - | 20 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 2,3,8 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видео, Интернет-ресурсов | групповой опрос, , индивидуальное задание |
| Итого: 72 (6 семестр) | | | 16 | | 56 | | | |

| № п/п | Тема и содержание 7 семестр | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|----------|--|--|--------|----|----|--|---|---|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1. | Модуль 1. Тематика и проблематика художественного произведения Содержание и форма литературного произведения. Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-смысловой анализ. Домашнее чтение G de Maupassant « Deux amis » « Le père Milon » | | 8 | - | 4 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 2,3,8 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | групповой опрос, индивидуальное задание |
| 2. | Модуль 2. Идеальный мир литературного произведения Художественное время и художественное пространство | | 8 | - | 4 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 2,4,8 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видео Интернет-ресурсов | групповой опрос, , индивидуальное задание |

| | | | | | | | | |
|----|--|--|-----------|---|-----------|---|---|---|
| | <p>Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-смысловой анализ.</p> <p>Домашнее чтение G de Maupassant « La mère Sauvage»</p> | | | | | | | |
| 3. | <p>Модуль 3. Изображённый мир в художественном произведении Лексика и стилистика художественного произведения. Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-смысловой анализ.</p> <p>Домашнее чтение G de Maupassant « Boule de Suif »</p> | | 8 | - | 4 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 2,3,8 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видео, Интернет-ресурсов | групповой опрос, , индивидуальное задание |
| | Итого: 36 (7 семестр) | | 24 | | 12 | | | |

| № п/п | Тема и содержание 8 семестр | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|----------|---|--|--------|----|----|--|---|---|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1. | <p>Модуль 1. Тематика и проблематика художественного произведения</p> <p>Содержание и форма литературного произведения. Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Тематика и проблематика худ. произведения Композиция художественного произведения Домашнее чтение 1. А. Maurois “Thanatos Palace Hôtel” 2. А. Maurois “Le testament” 3. А. Maurois “Bonsoir, chérie”</p> | | 16 | - | 10 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 2,3,7 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание |

| | | | | | | | | |
|----|---|--|----|---|-----|---|---|--|
| | | | | | | | | |
| 2. | <p>Модуль 2. Идеиный мир литературного произведения Художественное время и художественное пространство . Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-смысловой анализ.</p> <p>Домашнее чтение</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. А. Maurois “La pèlerine.” 2. “La cathédrale” 3.“Le porche corinthien” 4.“La malédiction de l’or | | 16 | - | 10 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 2,4,7 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видео Интернет-ресурсов | групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание |
| 3. | <p>Модуль 3. Изображённый мир в художественном произведении Лексика и стилистика художественного произведения. Биография автора. Составление резюме и главной мысли текста. Время и место действия. Характеристика героев. Объяснение употребления</p> | | 18 | - | 9,8 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 2,3,7 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видео, Интернет-ресурсов | групповой опрос, письменная контрольная работа, индивидуальное задание |

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|------------------|--|--------------------|--|--|--|
| | <p>в тексте изученных на данный момент глагольных форм. Грамматический анализ. Лексико-смысловый анализ.</p> <p>Домашнее чтение</p> <p>1. A. Maurois « L'ange gardien »</p> <p>2. A. Maurois « Naissance d'un maître »</p> <p>3. A. Maurois « Une carrière »</p> | | | | | | | | |
| | <p>Итого: 108 (8 семестр) (контроль-27)</p> | | | <p>50</p> | | <p>29,8</p> | | | |

**Рейтинг-план дисциплины
Иностранный язык**

Специальность: Зарубежная филология (Французский язык и литература, китайский язык)
Курс 2, семестр 4

| Виды учебной деятельности студентов | Балл за конкретное задание | Число заданий за семестр | Баллы | |
|--|----------------------------|--------------------------|-------------|--------------|
| | | | Минимальный | Максимальный |
| Модуль 1. Сюжет, фабула художественного произведения. | | | | |
| Текущий контроль | | | | |
| 1.Аудиторная работа (групповой опрос) | 4 | 1 | 0 | 4 |
| 2.Индивидуальное задание | 10 | 1 | 0 | 10 |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Письменная контрольная работа | 10 | 1 | 0 | 10 |
| Всего за модуль | | | | 24 |
| Модуль 2. . Лексико-смысловой анализ. | | | | |
| Текущий контроль | | | | |
| 1.Аудиторная работа (групповой опрос) | 4 | 1 | 0 | 4 |
| 2.Индивидуальное задание | 10 | 1 | 0 | 10 |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Письменная контрольная работа | 10 | 1 | 0 | 10 |
| Всего за модуль | | | | 24 |
| Модуль 3. Место действия. Поступки и характеры | | | | |
| Текущий контроль | | | | |
| 1.Аудиторная работа (групповой опрос) | 4 | 1 | 0 | 4 |
| 2.Индивидуальное задание | 8 | 1 | 0 | 8 |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Письменная контрольная работа | 10 | 1 | 0 | 10 |
| Всего за модуль | | | | 22 |
| Итоговый контроль | | | | |
| Экзамен | 30 | | | 30 |
| Поощрительные баллы | | | | |
| Публикация статей | 5 | | | |
| Работа со школьниками | 5 | | | 10 |
| ИТОГО | | | | 110 |

**Рейтинг-план дисциплины
Иностранный язык**

Специальность: Зарубежная филология (Французский язык и литература, китайский язык)
Курс 4, семестр 8

| Виды учебной деятельности студентов | Балл за конкретное задание | Число заданий за семестр | Баллы | |
|---|----------------------------|--------------------------|-------------|--------------|
| | | | Минимальный | Максимальный |
| Модуль 1. Тематика и проблематика художественного произведения | | | | |
| Текущий контроль | | | | |
| 1. Аудиторная работа (групповой опрос) | 2 | 2 | 0 | 4 |
| 2. Индивидуальное задание | 5 | 2 | 0 | 10 |
| | | | | |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Письменная контрольная работа | 10 | 1 | 0 | 10 |
| Всего за модуль | | | | 24 |
| Модуль 2. . Идейный мир литературного произведения | | | | |
| Текущий контроль | | | | |
| 1. Аудиторная работа (групповой опрос) | 2 | 2 | 0 | 4 |
| 2. Индивидуальное задание | 5 | 2 | 0 | 10 |
| | | | | |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Письменная контрольная работа | 10 | 1 | 0 | 10 |
| Всего за модуль | | | | 24 |
| Модуль 3. Изображённый мир в художественном произведении | | | | |
| Текущий контроль | | | | |
| 1. Аудиторная работа | 2 | 1 | 0 | 2 |
| 2. Индивидуальное задание | 5 | 2 | 0 | 10 |
| | | | | |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Письменная контрольная работа | 10 | 1 | 0 | 10 |
| Всего за модуль | | | | 22 |
| Итоговый контроль | | | | |
| Экзамен | 30 | | | 30 |
| Поощрительные баллы | | | | |
| Публикация статей | 5 | | | |
| Работа со школьниками | 5 | | | 10 |
| ИТОГО | | | | 110 |